

7. „Flor-Serwis” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
8. HK Grupa Kapitałowo-Inwestycyjna S.A.
9. Przedsiębiorstwo Usług Remontowych i Serwisowych REMIS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
10. HK Utrzymanie Ruchu Zakładu Stali i Półwyrobów Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
11. HK Utrzymanie Ruchu Zakładu Wielkopieczowego Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
12. Zakład Badań Ochrony Środowiska i Technologii Hutniczych Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
13. HK Zakład Automatyzacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
14. HK Zakład Projektowo-Konstrukcyjny Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
15. HK Zakład Usługowo Handlowy „Partner” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
16. „Huta Pokój Serwis” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
17. „KOLHUT” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
18. Przedsiębiorstwo Usług Transportowych „SAMKOL” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
19. „PORAD-MED” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
20. Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowe „Zakład Automatyzacji HTS” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
21. Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowo Handlowe „EKO-ENERGIA” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
22. Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowe „Zakład Mechaniczny HTS” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
23. Przedsiębiorstwo Przerobu i Obrotu Żelazem Metali „HK-Cutiron” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
24. Przedsiębiorstwo Usług Kolejowych KOLPREM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
25. Przemysłowe Towarzystwo Finansowe Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
26. Przedsiębiorstwo Usług Remontowo-Mechanicznych „REMEBUD” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
27. „REM-TECH” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
28. TRAKS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
29. Trans — Koks Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
30. „WALSER” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
31. Zakład Energetyczny ZEN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
32. H.K. — Produkcyjny Ośrodek Maszynowy Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
33. HK Stal-Service Przedsiębiorstwo Remontowo-Produkcyjne Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
34. Huta Katowice Zakład Transportu Samochodowego Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
35. HK Eko-Grys Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

480

OBWIESZCZENIE MINISTRA ROLNICTWA I ROZWOJU WSI¹⁾

z dnia 9 czerwca 2004 r.

w sprawie wykazu dyplomów i innych dokumentów potwierdzających formalne kwalifikacje do wykonywania zawodu lekarza weterynarii przez obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej

Na podstawie art. 2f ustawy z dnia 21 grudnia 1990 r. o zawodzie lekarza weterynarii i izbach lekarsko-weterynaryjnych (Dz. U. z 2002 r. Nr 187, poz. 1567, z późn. zm.²⁾) ogłasza się wykaz dyplomów i innych dokumentów potwierdzających formalne

kwalifikacje do wykonywania zawodu lekarza weterynarii przez obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, stanowiący załącznik do obwieszczenia.

Minister Rolnictwa: *W. Olejniczak*

¹⁾ Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi kieruje działem administracji rządowej — rolnictwo, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 4 maja 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi (Dz. U. Nr 106, poz. 1125).

²⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2002 r. Nr 240, poz. 2052, z 2003 r. Nr 59, poz. 532 i Nr 208, poz. 2018 oraz z 2004 r. Nr 11, poz. 95.

Załącznik do obwieszczenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 9 czerwca 2004 r. (poz. 480)

WYKAZ DYPLOMÓW I INNYCH DOKUMENTÓW POTWIERDZAJĄCYCH FORMALNE KWALIFIKACJE DO WYKONYWANIA ZAWODU LEKARZA WETERYNARII PRZEZ OBYWATELI PAŃSTW CZŁONKOWSKICH UNII EUROPEJSKIEJ

Nazwa państwa w języku urzędowym	Nazwa państwa w języku polskim	Nazwa dyplomu w języku urzędowym	Nazwa dyplomu w języku polskim	Nazwa podmiotu (uczelni) właściwego do wydania dyplomu w języku urzędowym	Nazwa w języku polskim podmiotu (uczelni) właściwego do wydania dyplomu	Nazwa innego dokumentu potwierdzającego kwalifikację w języku urzędowym	Nazwa innego dokumentu potwierdzającego kwalifikację w języku polskim
1	2	3	4	5	6	7	8
Belgique/ België/ Belgien	Belgia	— Diploma van dierenarts — Diplôme de docteur en médecine vétérinaire	Dyplom lekarza weterynarii	1. De universiteiten/les universités 2. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap/le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française	1. Upoważnione Uniwersytety Wspólnoty Francuskiej 2. Upoważniona Komisja Egzaminacyjna Wspólnoty Flamandzkiej		
Danmark	Dania	Bevis for bestået kandidateksamen i veterinærvidenskab	Duńskie świadectwo zaliczenia egzaminu magisterskiego z weterynarii	Kongelige Veterinær-og Landbohøjskole	Królewska Szkoła Weterynarii i Rolnictwa		
Deutschland	Niemcy	Zeugnis über das Ergebnis des Dritten Abschnitts der Tierärztlichen Prüfung und das Gesamtergebnis der Tierärztlichen Prüfung	Zaświadczenie o wyniku trzeciej części egzaminu z weterynarii oraz ogólnym wyniku egzaminu z weterynarii	Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die Tierärztliche Prüfung einer Universität oder Hochschule	Przewodniczący komisji egzaminacyjnej z weterynarii danego uniwersytetu, bądź szkoły wyższej		

1	2	3	4	5	6	7	8
Ελλάς	Grecja	Πτυχίο Κτηνιατρικής	Dyplom weterynarii	Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης και Θεσσαλίας	Uniwersytet w Salonikach		
España	Hiszpania	Título de Licenciado en Veterinaria	Tytuł licencjata weterynarii	Ministerio de Educación y Cultura/El rector de una Universidad	Ministerstwo Edukacji i Kultury/Rektor Uniwersytetu		
France	Francia	Diplôme d'Etat de docteur vétérinaire	Państwowy dyplom doktora weterynarii				
Ireland	Irlandia	1. Diploma of Bachelor in/of Veterinary Medicine (MVB) 2. Diploma of Membership of the Royal College of Veterinary Surgeons (MRCVS)	1. Dyplom licencjata medycyny weterynaryjnej (MVB) 2. Dyplom członkostwa Królewskiego Kolegium Chirurgów Weterynaryjnych (MRCVS)				
Italia	Włochy	Diploma di laurea in medicina veterinaria	Dyplom licencjata medycyny weterynaryjnej	Università	Uniwersytet	Diploma di abilitazione all'esercizio della medicina veterinaria	Dyplom kwalifikujący do odbycia praktyki zawodowej w medycynie weterynaryjnej
Luxembourg	Luksemburg	Diplôme d'Etat de docteur en médecine vétérinaire	Państwowy dyplom doktora medycyny weterynaryjnej	Jury d'examen d'Etat	Państwowa Komisja Egzaminacyjna		
Nederland	Holandia	Getuigschrift van met goed gevolg afgelegd diergeneeskundig/veeartsenijkundig examen	Zaświadczenie o pozytywnym zdaniu egzaminu na zootechnika/lekarza weterynarii	Faculteit Tandheelkunde			

1	2	3	4	5	6	7	8
Österreich	Austria	1. Diplom-Tierarzt 2. Magister medicinae veterinariae	1. Dyplom Lekarza Weterynarii 2. Magister medycyny weterynaryjnej	Universität	Uniwersytet	1. Doctor der Veterinärmedizin 2. Doctor medicinae veterinariae 3. Fachtierarzt	1. Doktor medycyny weterynaryjnej 2. Doktor medycyny weterynaryjnej 3. Specjalista weterynarz
Portugal	Portugalia	Carta de curso de licenciatura em medicina veterinária	Dyplom magistra medycyny weterynaryjnej	Universidade	Uniwersytet		
Suomi/ Finland	Finlandia	Eläinlääketieteen lisensiaatin tutkinto/veterinärmedicinen licentiatexamen	Stopień licencjacki w zakresie weterynarii	Helsingin yliopisto/Helsingfors universitet	Uniwersytet w Helsinkach		
Sverige	Szwecja	Veterinärexamen	Egzamin z weterynarii	Sveriges Landbruksuniversitet	Szwedzki Uniwersytet Gospodarki Rolnej		
United Kingdom	Wielka Brytania	1. Bachelor of Veterinary Science (BVSc) 2. Bachelor of Veterinary Science (BVSc) 3. Bachelor of Veterinary Medicine (BvetMB) 4. Bachelor of Veterinary Medicine and Surgery (BVM&S) 5. Bachelor of Veterinary Medicine and Surgery (BVM&S) 6. Bachelor of Veterinary Medicine (BvetMed)	1. Licencjat nauk weterynaryjnych (BVSc) 2. Licencjat nauk weterynaryjnych (BVSc) 3. Licencjat medycyny weterynaryjnej (BvetMB) 4. Licencjat medycyny i chirurgii weterynaryjnej (BVM&S) 5. Licencjat medycyny i chirurgii weterynaryjnej (BVM&S) 6. Licencjat medycyny weterynaryjnej (BvetMed)	1. University of Bristol 2. University of Liverpool 3. University of Cambridge 4. University of Edinburgh 5. University of Glasgow 6. University of London	1. Uniwersytet w Bristolu 2. Uniwersytet w Liverpoolu 3. Uniwersytet w Cambridge 4. Uniwersytet w Edynburgu 5. Uniwersytet w Glasgow 6. Uniwersytet w Londynie		

1	2	3	4	5	6	7	8
Česká republika	Republika Czeska	1. Diplom o ukończeniu studiów ve studijním programu veterinární lékařství (doktor veterinární medicíny, MVDr.) 2. Diplom o ukończeniu studiów ve studijním programu veterinární hygiena a ekologie (doktor veterinární medicíny, MVDr.)	1. Dyplom ukończenia studiów o kierunku lekarz weterynarii (doktor weterynaryjnej MVDr.) 2. Dyplom ukończenia studiów o kierunku weterynarii higieny i ekologii (doktor medycyny weterynaryjnej MVDr.)	Veterinární fakulta univerzity v České republice	Wydział weterynarii na Uniwersytecie w Republice Czeskiej		
Eesti	Estonia	Diplom: tähtnud veterinaarmeditsiini õppekava	Dyplom ukończenia studiów medycyny weterynaryjnej	Eesti Põllumajandusülikool	Estoński Uniwersytet Gospodarki Rolnej		
Κύπρος	Cypr	Πιστοποιητικό Εγγραφής Κτηνιάτρου	Wpis do ewidencji lekarzy weterynarii	Κτηνιατρικό Συμβούλιο	Rada Weterynaryjna		
Latvija	Łotwa	Veterinārārsta diploms	Dyplom lekarza weterynarii	Latvijas Lauksaimniecības Universitāte	Łotewski Uniwersytet Gospodarki Rolnej		
Lietuva	Litwa	Aukštojo mokslo diplomas (veterinarijos gydytojo (DVM))	Dyplom ukończenia szkoły wyższej (lekarza weterynarii (DVM))	Lietuvos Veterinarijos Akademija	Litewska Akademia Weterynarii		
Magyarország	Węgry	Állatorvos doktor oklevél — dr. med. vet.	Dyplom doktora weterynarii	Szent István Egyetem Állatorvostudományi Kar	Wydział Weterynarii na Uniwersytecie Szent István Egyetem		

1	2	3	4	5	6	7	8
Malta	Malta	Ličenžja ta' Kirurgu Veterinarju	Zezwolenie chirurgii weterynaryjnej	Kunsill tal-Kirurgi Veterinarji	Rada Chirurgii Weterynaryjnej		
Slovenija	Słowenia	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov "doktor veterinarske medicine/doctorica veterinarske medicine"	Dyplom uzyskania tytułu naukowego doktora weterynarii	Univerza	Uniwerytet	Spričevalo o opravljenem državnem izpitu s področja veterinarstva	Świadectwo potwierdzające zdanie egzaminu państwowego z zakresu weterynarii
Slovensko	Słowacja	Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu "doktor veterinarskej medicíny" ("MVDr.")	Dyplom ukończenia szkoły wyższej z tytułem naukowym doktora weterynarii (MVDr.)	Univerzita veterinárskeho lekárstva	Wydział Weterynarii na Uniwersytecie		